telum atque clavam. Gegen diese Erklärung spricht der Accent: wenn यना der Instr. von यन wäre, müsste die Casusendung betont sein; vgl. युना in der folgenden Strophe und a. a. O. § 13. Das danebenstehende वाम bringt mich auf die Vermuthung, dass यना hier als Acc. Pl. (= यनानि) von यन (in der spätern Sprache Masc.) «Wolke» zu nehmen sei. Man bittet Indra um seine Waffen, den Donnerkeil und die Wolken, um den Feind besiegen zu können. In den beiden andern von Rosen angeführten Stellen scheint mir यना, auf diese Weise aufgefasst, ebenfalls einen guten Sinn zu geben. XXXVI. 16. heisst es: यनव — विज्ञान्ति (von रून) अराज्यास्तपुत्रम्न, Rosen: «cum clavâ veluti (ich: «nubes veluti») vince inimicos nulla dona largientes, fervidis radiis praedite! (Agnis); LXIII. 6. यनव विज्ञाञ्ज्ञायान्त्र अमित्रान, Rosen: «clavâ veluti (ich «nubes veluti») teliger! vince inimicos.» जीप: सुम्रवित्रार्थः X. 8. spricht ebenfalls für unsere Erklärung.

- c स्प्रक्ष स्पर्धमानाञ्शत्रून्, die Scholien.
- Str. 4. a. Die Scholien bei Stev. ग्रस्त्भिराय्थानां प्रतिप्तिः ।
- b. Die Scholien: वया प्जा वया सन्हायभूतेन । Vgl. VII. 5. c.
- c. सासल्याम. Der Pada-Text setzt hier und anderwärts, wo der Krama-Text in der Reduplicationssilbe ein langes आ hat, statt dessen ein kurzes; vgl. राणात् X. 5., ससल्सि C. 3., ससल्लान् C. 5., जल्-षाणान Cl. 2., मनल्लाम् CV. 19. Ich habe die Länge beibehalten, weil mir dieselbe nicht mit dem Metrum in Verbindung zu stehen scheint. Vgl. Panini VI. 1. 7. पृतन्यतस्, Acc. Pl. vom Partic. des Denominativs पृतन्यति (von पृतना « Kampf»). S. Westergaard u. d. Denominativis.
- Str 5 a. महा. Der Anunāsika ist hier auf dieselbe Weise zu erklären wie in देवा । 2. c., nur ist zu bemerken, dass in महा das ausgesallene स nicht primitiv, sondern erst aus त entstanden ist. Vgl. su IV. 10 a. Die Scholien bei Stev. पाञ्च (च sehlt) गणिहत्कश